

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	5
Bemerkungen zur Buchgestaltung .....	6
1. Einführung.....	8
1.1 Zugang zur Sprache über Suchmaschinen.....	9
1.2 Korpustools in gängigen Programmen .....	11
2. Begriffsbestimmungen .....	13
2.1. Korpus und Sprachkorpus .....	13
2.2 Wissenschaften rund um moderne Korpora .....	21
3. Korpustypologie .....	24
3.1 Stadium der gespeicherten Sprache .....	24
3.1.1 Synchrone Korpora.....	24
3.1.2 Diachrone Korpora .....	25
3.1.3 Historische Korpora.....	25
3.2 Medium.....	25
3.2.1 Korpora der geschriebenen Sprache .....	25
3.2.2 Korpora der gesprochenen Sprache .....	26
3.3 Repräsentativität .....	26
3.3.1 Stilistische Kriterien .....	26
3.3.2 Kriterium der Ausgewogenheit.....	27
3.4 Größe .....	27
3.5 Sprache .....	28
3.5.1 Monolinguale Korpora.....	28
3.5.2 Bilinguale und Multilinguale Korpora.....	28
3.6 Technische Eigenschaften .....	29
4. Korpora relevant für DaF/DaZ.....	31
4.1 Nationale Korpora (außer mit Deutsch) .....	33
4.1.1 Englisch .....	33
4.1.2 Französisch .....	35
4.1.3 Griechisch.....	36
4.1.4 Italienisch.....	37
4.1.5 Kroatisch.....	38
4.1.6 Polnisch.....	39
4.1.7 Russisch .....	40
4.1.8 Slowenisch.....	41
4.1.9 Slowakisch.....	41
4.1.10 Spanisch.....	43
4.1.11 Tschechisch.....	44
4.1.12 Türkisch .....	45
4.1.13 Ungarisch.....	46
4.2 Korpora mit Deutsch .....	48
4.2.1 Korpora mit (mehrheitlich) geschriebenem Deutsch.....	49
4.2.1.1 Wortschatz Leipzig .....	49
4.2.1.2 DWDS.....	51
4.2.1.3 Korpus - C4.....	54
4.2.1.4 DeReKo.....	56
4.2.1.4.1 Recherche in allen Archiven.....	57
4.2.1.4.2 Recherche im morphosyntaktisch annotierten Teil.....	63
4.2.2 Korpora mit gesprochenem Deutsch .....	70

4.2.2.1 DGD.....	70
4.2.2.2 DWDS - gesprochene Sprache.....	73
4.2.3 Korpora mit historischen deutschen Texten .....	74
4.2.3.1 DDD.....	74
4.2.3.2 MHDBDB .....	74
4.2.3.3 FNHD.....	75
4.2.3.4 DeReKo - historische Texte) .....	75
4.2.4 Parallelkorpora mit Deutsch .....	76
4.2.4.1 OPUS .....	76
4.2.4.2 InterCorp .....	77
4.2.4.2.1 Texte und Sprachen des InterCorp.....	78
4.2.4.2.2 Arbeit mit dem InterCorp.....	81
5. Konkordanzprogramme und korpusähnliche Instrumente .....	105
5.1 TextSTAT .....	105
5.2 Linguae .....	108
5.3 ADABA .....	110
5.4 ParZu .....	112
6. Korpusarbeit - Studien .....	115
Studie 1: Suche nach der „richtigen“ Aussprache .....	117
Studie 2: Suche nach dem „richtigen“ Schriftbild.....	125
Studie 3: Grammatik auf einen Klick.....	128
Studie 4: Entdeckung der Flexionsformen .....	135
Studie 5: Ermittlung einer Wortfamilie .....	140
Studie 6: Wortbildung .....	144
Studie 7: Verben mit Zusatz .....	146
Studie 8: Verbalkomplexe .....	155
Studie 9: Präposition <i>pro</i> .....	162
Studie 10: Kollokationen, syntagmatische Muster, Chunks.....	166
Studie 11: Quasi-Anglizismen.....	177
Studie 12: Ein Blick in die Geschichte vom Hit.....	180
Studie 13: Illokutionsverben.....	183
7. Statistiken.....	186
7.1 Morphologische Kategorien .....	186
7.2 Lexikalische Realisierungen.....	188
7.3 Satz- und Textdiakritika .....	202
8. Korpusabfragehilfen.....	203
8.1 Abfragbare Affixe .....	203
8.2 Tag-Kürzel.....	204
8.3 Tastenkürzel, Shortcuts .....	209
8.4 InterCorp: CQL-Abfragen .....	210
8.5 Internetadressen.....	219
Schlusswort .....	222
Literaturverzeichnis.....	226
Index.....	236